

中国问题 中国问题 中国问题



来自美国的

中国秘密

(美) 克里格·阿伦 马修J·布里扎 著



来自美国的中国秘密

——美国国会对华政治、经济、军事
形势的剖析

美国国会技术评估办公室主编

[美]克里格·阿伦 马修J·布里扎等撰稿

陈明 李道均 编译
李正一 陈基发 竺国平

四川人民出版社
一九八九年·成都



印



2 021 1806 5

责任编辑：王伊华
封面设计：文小牛
技术设计：何 华

来自美国的中国秘密

——美国国会对华政治、经济、军事形势的剖析

陈明、李建均

李正一、陈基发、竺国平编译

四川人民出版社出版（成都盐道街3号）

四川省新华书店发行

四川省计经委机关印刷厂印刷

开本 787×1062mm¹/32 印张 10.5 插页 字数 235 千

1989年6月第1版 1989年6月第1次印刷

ISBN7-220-00703-5/D·109 印数：1-50000

定价：4.00 元

编译者的话

众所周知，在第三次浪潮席卷全球的今天，高技术的获得与运用，是一个国家、地区在我们这颗不大的星球安身立命的根本所在。而在世界各国密切关注的技术转让过程中，技术转让国必然对技术受让国的政治、经济、军事、外交局势及其在国际上的地位和未来发展趋势进行全面而透彻的剖析。正是基于这个缘故，本书系应美国众参两院的请求，由美国国会组织有关情报部门及官方权威研究机构的中国问题专家、译论人员、自由撰稿人等，运用大量的第一手资料及情报数据，就对华技术转让问题，对中国目前的政治、经济形势，军事力量现状，以及引进技术、实现现代化后将全球产生的经济、政治、战略影响和对国内将带来的一系列社会变化等进行了详尽、慎密的分析和评价。本书还分析了中国现行政治、经济体制的矛盾及弊端，评价了中国对外开放政策和外交政策、“文革”后遗症、有关重大政治历史事件等。本书还评估了中国目前的投资环境，同时对美、日、法、英等国的对华技术转让政策作了全面的介绍。在此基础上，提出了美国国会在技术转让、出口限制、贸易发展、军事合作等领域对华的政策抉择。

本书 1987 年 7 月由美国政府出版社出版，由成都中青

编译者的话

年经济研究会组织编译。全书内容丰富，语言流畅，既是一本可读性强的知识类通俗读物，又是一部难得的、具有较高学术价值的政治、经济专著。它的出版，既有助于我们从另一个角度来审视我国改革开放以来政治经济形势，又为经济部门、政策研究机构、院校及对外贸易业务部门的各类读者提供了了解世界各国技术转让政策和国际惯例的良好机会。

需要指出的是，由于本书的撰稿人是站在美国政府的立场上来评价和分析我国的政治、经济和军事形势的，因而书中的观点不一定正确，对一些事件的评价不一定客观，甚至可能与客观事实相左，请读者在阅读时注意鉴别。

编译者

1989年2月

《来自美国的中国秘密》

目 录

- 1 概要——神秘的、正在崛起的中国 …… (11)
 - 一、受技术饥渴煎熬的中国 …… (14)
 - 二、技术合作在艰苦地蠕动前进 …… (17)
 - 三、中国的改革对全球政治、经济、军事的影响 …… (21)
 - 四、是祸是福——扑朔迷离的前景 …… (23)
 - 五、美国的扶择——艰难的猜骰游戏 …… (28)
- 2 改革以来中国经济的回顾与透视 …… (35)
 - 一、难以消除的阴影——“文化革命”后遗症 …… (36)
 - 二、奇特、微妙、多彩但并不乐观的蓝图——中国经济 …… (40)
 - 〈1〉集权与分权并存的经济结构 …… (40)
 - 〈2〉一抹忽隐忽现的曙光——经济改革 …… (43)
 - 〈3〉雄心勃勃的“七·五”计划 …… (46)
 - 〈4〉望而生畏的环境——有待观察的经济问题 …… (49)
 - 三、对外开放——中国人终于悟出的起飞之道 …… (52)

3	中国经济的困境与难题	(59)
	一、四组目标——科技现代化的追求	(59)
	〈1〉 苦涩多于甜蜜的技术转让历史	(61)
	〈2〉 铸剑为犁——“军转民”	(64)
	二、混乱的决策系统	(69)
	〈1〉 百结待解——从企业角度来看技术引进 ..	(72)
	〈2〉 部门林立——从政府角度来看技术引进 ..	(75)
	〈3〉 闸门——金融和贸易组织	(78)
	〈4〉 各有所图——外国公司的渗入	(79)
	〈5〉 有待改革的外汇分配体制	(81)
	〈6〉 还须理清关系的决策运行系统	(83)
	三、待提高的吸收和扩散能力	(89)
	〈1〉 制约因素之一：人才匮乏	(92)
	〈2〉 制约因素之二：管理落后	(93)
	〈3〉 制约因素之三：转化能力低下	(94)
	〈4〉 制约因素之四：供应环节薄弱	(96)
	〈5〉 制约因素之五：内部割据，相互封锁	(97)
	〈6〉 努力创造——寻求乐观的前景	(99)
	四、客观的结论.....	(100)
4	对华技术转让中的山姆大叔	(102)
	一、雄关无数——美国公司进入中国市场的 重重障碍.....	(103)
	〈1〉 恶劣的投资环境.....	(105)
	〈2〉 计划拖延与恼人的“竹杠”.....	(107)

〈3〉 缺乏有效保护的知识产权……………	(110)
〈4〉 可叹的现实：缺乏劳动力的 10 亿人之邦	(111)
〈5〉 外汇——引进计划的瓶颈……………	(113)
〈6〉 难于弥补的裂痕、管理体制的差距……………	(114)
〈7〉 投资环境比较，中国相形见拙……………	(115)
二、案例分析——值得吸取的教训……………	(116)
〈1〉 交通……………	(117)
〈一〉 机车销售——通用电器公司捷足先登 ……	(117)
〈二〉 教训多于成功的合作——“切诺基”	
——北京吉普有限公司……………	(120)
〈三〉“麦道”——中国航空制造业的曙光……………	(122)
〈2〉 卫星通信……………	(125)
〈一〉 有关的背景材料：逼上梁山的选择 ……	(125)
〈二〉 竞争激烈的卫星通信技术转让	
——中国人渔翁得利……………	(126)
〈三〉 纸上谈兵——中国对卫星的专业知识 ……	(127)
〈四〉 会“养虎伤人”吗？——对美国的影响 ……	(128)
〈3〉 计算机和电子工业……………	(130)
〈一〉 成功的先驱——IBM ……	(134)
〈二〉 与 IBM 并驾齐驱的王安公司 ……	(135)
〈三〉 Foxboro 合资企业 ……	(139)
〈四〉 拾遗补缺	
——中心企业在中国活动的天地……………	(144)
〈4〉 稳定广泛的热线：	

政府与高等院校的技术转让·····	(146)
〈一〉政府间交往——最具保证的桥梁·····	(146)
〈二〉健康而广泛的双边协议·····	(147)
〈三〉学生交流——最富潜力的节目·····	(148)
〈四〉不甘落后和私人交流·····	(150)
三、几句并不多余的概括·····	(150)
5. 各显神通——日本及西欧的对华外交政策 和技术转让及出口政策·····	(152)
一、有待结构筑的桥梁——外交政策展望·····	(152)
〈1〉日本：虎视中国市场的经济巨人·····	(152)
〈2〉欧洲：不甘寂寞的强大对手·····	(155)
二、各有高招——技术转让办法·····	(157)
〈1〉日本：立体开发，全方位出击·····	(157)
〈一〉对华技术转让的范围和类型·····	(157)
〈二〉日本组织和参与者的技术转让特征·····	(162)
〈2〉欧洲：不让纤毫，有喜有忧·····	(165)
〈一〉联邦德国·····	(166)
〈二〉法国·····	(170)
〈三〉英国·····	(172)
三、沉重的闸门——出口控制·····	(176)
四、载舟之水——援助和出口投资资金·····	(182)
〈1〉与技术转让相伴而行的发展性援助·····	(184)
〈2〉花样繁多的投资资金·····	(188)
〈3〉争论不休的混合式信用贷款·····	(192)

五、多边政策的挑战·····	(194)
6 中国未来的经济和政治趋势·····	(196)
一、长期经济增长潜力——一道没有 答案的题·····	(196)
二、难以捉摸的中国政治发展趋势·····	(203)
三、一个世界注目的问题： 技术转让对中国的影响·····	(206)
(1) 对经济的影响 ——成功的欢悦与坎坷的苦涩平分秋色·····	(206)
(2) 对政治体制的影响 ——积极与消极得失比较·····	(207)
(3) 对社会变革的影响 ——一股强劲的冲击波·····	(209)
(4) 市场社会主义——尚有争论的问题·····	(212)
四、对美国和世界经济的影响·····	(216)
五、能成功吗？——中国的现代化计划·····	(219)
7 中国的现代化对全球的战略影响·····	(223)
一、军事能力·····	(223)
(1) 从“小米加步枪”到并不完备的 军事现代化·····	(224)
(2) 一个未知的谜：中国的军事战略·····	(226)
(3) 羽翼渐丰的军事力量 ——技术转让的结果·····	(227)
(4) 如何把握技术转让	

	——困扰美国的诸种难题·····	(231)
	〈5〉 谨慎的结论·····	(238)
	二、亚洲安全环境：是平静还是动荡？·····	(240)
	〈1〉 微妙的周旋 ——中国的安全利益与外交政策·····	(244)
	〈2〉 矛盾重重 ——亚洲国家对现代化的态度·····	(250)
	〈一〉 东北亚地区·····	(251)
	〈二〉 东南亚地区·····	(252)
	〈三〉 南亚地区·····	(254)
	〈3〉 扼要的结论·····	(255)
8	美国的政策抉择·····	(258)
	一、政策——启动技术转让的钥匙·····	()
	〈1〉 放松控制：着眼于潜在利益·····	(261)
	〈2〉 积极合作战略：抢占“制高点”·····	(263)
	〈3〉 技术杠杆：改善政治关系的杠杆·····	(265)
	〈4〉 谨慎从事的论点： 不能阻止中国的现代化进程·····	(268)
	〈5〉 追求综合控制效应：多边办法。·····	(269)
	〈6〉 开创新的途径：寻求有效的手段·····	(271)
	二、争论不休的要冲——出口控制政策·····	(273)
	〈1〉 不厌其烦——必要的保险： 许可证复审程序·····	(276)
	〈2〉 是否多余的桎梏——巴黎统筹委员会·····	(291)

〈3〉择善而从：其他控制政策·····	(294)
三、一柄锋利的双刃剑——军事合作·····	(296)
四、口衔橄榄枝的白鸽	
——学术与技术交流·····	(305)
〈1〉负笈渡海：学生与学术交流·····	(306)
〈2〉促进技术转让的良方：双边协定活动·····	(307)
五、同全球贸易与竞争战略一致	
——促进性政策·····	(311)
六、最后的阀门——美国国会的抉择·····	(327)

来自美国的中国秘密

——美国国会对华政治、经济、军事
形势的剖析

美国国会技术评估办公室主编

[美]克里格·阿伦 马修J·布里扎等撰稿

陈明 李道均 编译
李正一 陈基发 竺国平

四川人民出版社
一九八九年·成都



印

编译者的话

众所周知，在第三次浪潮席卷全球的今天，高技术的获得与运用，是一个国家、地区在我们这颗不大的星球安身立命的根本所在。而在世界各国密切关注的技术转让过程中，技术转让国必然对技术受让国的政治、经济、军事、外交局势及其在国际上的地位和未来发展趋势进行全面而透彻的剖析。正是基于这个缘故，本书系应美国众参两院的请求，由美国国会组织有关情报部门及官方权威研究机构的中国问题专家、译论人员、自由撰稿人等，运用大量的第一手资料及情报数据，就对华技术转让问题，对中国目前的政治、经济形势，军事力量现状，以及引进技术、实现现代化后将全球产生的经济、政治、战略影响和对国内将带来的一系列社会变化等进行了详尽、慎密的分析和评价。本书还分析了中国现行政治、经济体制的矛盾及弊端，评价了中国对外开放政策和外交政策、“文革”后遗症、有关重大政治历史事件等。本书还评估了中国目前的投资环境，同时对美、日、法、英等国的对华技术转让政策作了全面的介绍。在此基础上，提出了美国国会在技术转让、出口限制、贸易发展、军事合作等领域对华的政策抉择。

本书 1987 年 7 月由美国政府出版社出版，由成都中青

编译者的话

年经济研究会组织编译。全书内容丰富，语言流畅，既是一本可读性强的知识类通俗读物，又是一部难得的、具有较高学术价值的政治、经济专著。它的出版，既有助于我们从另一个角度来审视我国改革开放以来政治经济形势，又为经济部门、政策研究机构、院校及对外贸易业务部门的各类读者提供了了解世界各国技术转让政策和国际惯例的良好机会。

需要指出的是，由于本书的撰稿人是站在美国政府的立场上来评价和分析我国的政治、经济和军事形势的，因而书中的观点不一定正确，对一些事件的评价不一定客观，甚至可能与客观事实相左，请读者在阅读时注意鉴别。

编译者

1989年2月

《来自美国的中国秘密》

目 录

- 1 概要——神秘的、正在崛起的中国 …… (11)
 - 一、受技术饥渴煎熬的中国 …… (14)
 - 二、技术合作在艰苦地蠕动前进 …… (17)
 - 三、中国的改革对全球政治、经济、军事的影响 …… (21)
 - 四、是祸是福——扑朔迷离的前景 …… (23)
 - 五、美国的扶择——艰难的猜骰游戏 …… (28)
- 2 改革以来中国经济的回顾与透视 …… (35)
 - 一、难以消除的阴影——“文化革命”后遗症 …… (36)
 - 二、奇特、微妙、多彩但并不乐观的蓝图——中国经济 …… (40)
 - 〈1〉集权与分权并存的经济结构 …… (40)
 - 〈2〉一抹忽隐忽现的曙光——经济改革 …… (43)
 - 〈3〉雄心勃勃的“七·五”计划 …… (46)
 - 〈4〉望而生畏的环境——有待观察的经济问题 …… (49)
 - 三、对外开放——中国人终于悟出的起飞之道 …… (52)

3	中国经济的困境与难题	(59)
	一、四组目标——科技现代化的追求	(59)
	〈1〉 苦涩多于甜蜜的技术转让历史	(61)
	〈2〉 铸剑为犁——“军转民”	(64)
	二、混乱的决策系统	(69)
	〈1〉 百结待解——从企业角度来看技术引进 ..	(72)
	〈2〉 部门林立——从政府角度来看技术引进 ..	(75)
	〈3〉 闸门——金融和贸易组织	(78)
	〈4〉 各有所图——外国公司的渗入	(79)
	〈5〉 有待改革的外汇分配体制	(81)
	〈6〉 还须理清关系的决策运行系统	(83)
	三、待提高的吸收和扩散能力	(89)
	〈1〉 制约因素之一：人才匮乏	(92)
	〈2〉 制约因素之二：管理落后	(93)
	〈3〉 制约因素之三：转化能力低下	(94)
	〈4〉 制约因素之四：供应环节薄弱	(96)
	〈5〉 制约因素之五：内部割据，相互封锁	(97)
	〈6〉 努力创造——寻求乐观的前景	(99)
	四、客观的结论.....	(100)
4	对华技术转让中的山姆大叔	(102)
	一、雄关无数——美国公司进入中国市场的 重重障碍.....	(103)
	〈1〉 恶劣的投资环境.....	(105)
	〈2〉 计划拖延与恼人的“竹杠”.....	(107)